

在农贸市场精明消费！

SNAP（补充营养援助计划）

使用您的 SNAP 卡在参与计划的农贸市场购买有益于健康的物品。合格物品包括牛奶、面包、鸡蛋、肉类、鱼、水果（新鲜的、种子和植物）和蔬菜（新鲜的、种子和植物）。

SNAP 等额资助

使用您的 SNAP 卡在任何参与计划的剑桥农贸市场购物，获得最多\$15 的等额款项。在 SNAP 等额资助（SNAP Match）下，您使用 SNAP 卡购买\$30 的食品，可以动用仅\$15 的 SNAP 金额。

健康激励计划（Healthy Incentive Program, HIP）

使用您的 SNAP 卡在农贸市场购买水果和蔬菜，每月额外获得\$40 至\$80（取决于家庭大小）。如果您拥有 SNAP 卡，就已经参加了 HIP，有资格获此福利。

妇孺营养补助计划（WIC）和老年优待券

农贸市场营养计划向 WIC 的受助家庭和合资格长者，提供在参与计划的农贸市场使用的优待券。如果您是 WIC 的受助者，并对这个计划感兴趣，请致电 617-665-3750 联系剑桥 WIC 办公室。如果您是对这个计划感兴趣的长者，请致电 617-628-2601 联系剑桥—萨默维尔长者服务（Cambridge-Somerville Elder Services）。

寻找农贸市场

Central Square Farmers Market（中心广场）：76 Bishop Allen Dr.（2020 年 5 月 18 日至 11 月 23 日，周一下午 12 至 6 点）

- SNAP、SNAP 等额资助、HIP、WIC 和老年优待券

Harvard University Farmers Market（哈佛大学）：Science Center Plaza（2020 年 6 月 16 日至 10 月 27 日，周二下午 12 至 6 点）

- SNAP、SNAP 等额资助、HIP、WIC 和老年优待券

Kendall Center Farmers Market（肯德尔中心）：5 Cambridge Center（周三上午 11 点至下午 6 点）*关闭至另行通知*

- HIP、WIC 和老年优待券

Kendall Square Farmers Market（肯德尔广场）：350 Kendall St.（周四上午 11 点至下午 2 点）*关闭至另行通知*

在查尔斯酒店（Charles Hotel）的 Charles River Farmers Market：1 Bennett St.（全年开放，周五下午 12 至 6 点和周日上午 10 点至下午 3 点）

- SNAP、HIP、WIC 和老年人优待券

在穆尔斯学校（Morse School）的 Charles River Farmers Market：40 Granite St.（2020 年 6 月 6 日至 11 月 21 日，周六上午 10 点至下午 2 点）

- SNAP、HIP、WIC 和老年人优待券

剑桥冬季农贸市场：5 Callendar St.（1 月至 4 月，周六上午 10 点至下午 2 点）

- SNAP、SNAP 等额资助、HIP

许多农贸市场的经营时间表已因为新冠肺炎而更改。关于剑桥市内农贸市场的最新信息，请访问：bit.ly/30b1j5R
有问题吗？向市场经理查询，了解如何在最大程度上享用每个市场所提供的全部优惠！

